



PSP Military Housing / Logements Militaires PSP  
CFSG (Ottawa-Gatineau) / GSFC (Ottawa-Gatineau)  
200 De Niverville Private  
Ottawa, Ontario K1V 7N5  
(613) 521-2696 Fax (613) 521-4574  
[pspmh@bellnet.ca](mailto:pspmh@bellnet.ca)

## NOTICE TO ALL OCCUPANTS

As the winter months are upon us, we would like to take the time to remind all occupants of the policies concerning parking, waste disposal, Christmas decorations, extension cords, animal policy etc.

### **Parking issues**

Please respect all road signs and do not park on side of the street during the winter months. All vehicles need to be registered with our office and parked in their assigned parking spaces. The parking sticker provided by PSP Military Housing must be placed on the vehicle's windshield at all times. Occupants are not permitted to park their cars at the front or back of their units.

### **Snow removal**

All members are responsible for snow removal from their parking spaces and front door steps. If members are not able to clean their spaces, they can call PSPMH and they will clean it for a fee. Please do not have any Christmas decorations, extension cords, garden hoses, or other items near the sidewalks in front your unit. These items can damage the snow blower and tractor that we use at PSP Military Housing.

### **Salt bins**

PSP MH has purchased more yellow salt containers for this winter and they are located at several locations around the base. Occupants are free to use the salt for their sidewalks and front doorsteps.

### **Waste disposal**

Garbage is picked up bi-weekly. Green bins are now collected each and every week, and the blue and black recycling box will be alternated weekly, with pick-up day being on Thursday. Occupants are responsible for putting out secure containers **after 1900 hours** the evening prior to, or preferable just **before 0700 hours** on pick-up day, in the designated area for collection. Weeks with statutory holidays will result in the waste collection day being delayed by one day. Please note if an occupant puts out their garbage not on a garbage week, members could be charged for removal. Garbage containers can be placed at the front of your unit during the winter months.

### **Green dumpster**

PSP MH has rented a new green dumpster and it is located at the corner of Haylett Pvt and McAllister Pvt. Members can use the dumpster when Marching Out (for a maximum of five garbage bags) or for emergency use only. This dumpster is **not for weekly garbage collection**.

### **Parking bollards**

All our parking bollards need to be repaired along with the damage caused by the Derecho storm in May before they can be re connected for the winter. Repairs should be completed by the end of November.

**Work Orders**

We are experiencing staff shortages and are working hard to attend to all essential work orders as quickly as possible. Please be patient for any non-essential work orders for the time being. When we receive your call, we will input your work order in our system and will attend to it as soon as possible.

**Repairs for damages on base/storm**

As per the letter from the Base Commander, the Contractor, First General, have started the repairs of the roofs and infrastructure damage caused in May.

**Pet policy**

PSP MH have received several complaints about dogs barking and not being on leashes. Pets must not constitute a nuisance to other residents. Dogs must be kept under effective restraint and should not be allowed to run loose beyond the occupant's lot.

We want to thank you in advance for your cooperation for making our base a pleasant place to live.

Sincerely,

Maria Pierre-Noel  
Deputy Manager  
Personnel Support Programs (PSP)  
Canadian Forces Support Group (Ottawa-Gatineau) CFSG (O-G)



PSP Military Housing / Logements Militaires PSP  
CFSG (Ottawa-Gatineau) / GSFC (Ottawa-Gatineau)  
200 De Niverville Private  
Ottawa, Ontario K1V 7N5  
(613) 521-2696 Fax (613) 521-4574  
[pspmh@bellnet.ca](mailto:pspmh@bellnet.ca)

## AVIS À TOUS LES OCCUPANTS

Comme les mois d'hiver approchent, nous aimerais prendre le temps de rappeler à tous les occupants les politiques concernant le stationnement, l'élimination des déchets, les décorations de Noël, les rallonges, la politique des animaux, etc.

### Problèmes de stationnement

Veuillez respecter tous les panneaux de signalisation et ne pas stationner sur le côté de la rue pendant les mois d'hiver. Tous les véhicules doivent être enregistrés auprès de notre bureau et garés dans les places de stationnement qui leur ont été attribuées. La vignette de stationnement fournie par les logements militaires des PSP doit être placée sur le pare-brise du véhicule en tout temps. Les occupants ne sont pas autorisés à stationner leur voiture à l'avant ou à l'arrière de leur logement.

### Déneigement

Tous les membres sont responsables du déneigement de leurs espaces de stationnement et des marches de la porte d'entrée. Si les membres ne sont pas en mesure de nettoyer leurs espaces, ils peuvent appeler LMPSP et ils le nettoieront moyennant des frais. Veuillez ne pas avoir de décorations de Noël, de rallonges, de tuyaux d'arrosage ou d'autres articles près des trottoirs devant votre unité. Ces articles peuvent endommager la souffleuse à neige et le tracteur que nous utilisons chez le Logement Militaire PSP.

### Bacs à sel

LMPSP a acheté plus de contenants de sel jaune pour cet hiver et ils sont situés à plusieurs endroits autour de la base. Les occupants sont libres d'utiliser le sel pour leurs trottoirs et leurs portes d'entrée.

### Élimination des déchets

Les ordures sont ramassées toutes les deux semaines. Les bacs verts sont maintenant collectés chaque semaine, et la boîte de recyclage bleue et noire sera alternée chaque semaine, le jour de la collecte étant le jeudi. Les occupants sont responsables de mettre les contenants sécurisés après **1900 heures** la veille du soir, ou de préférence juste avant **07h00 heures** le jour de la collecte, dans la zone désignée pour la collecte. Les semaines où il y a des jours fériés retarderont d'un jour la journée de collecte des déchets. Veuillez noter que si un occupant sort ses ordures en dehors d'une semaine de collecte des ordures, les membres pourraient être facturer pour l'enlèvement. Les poubelles peuvent être placées à l'avant de votre unité pendant les mois d'hiver.

### **Conteneur à ordures vert**

LMPSP a loué un nouveau conteneur à ordures vert et il est située au coin de Haylett Pvt et McAllister Pvt. Les membres peuvent utiliser le conteneur à ordures lorsqu'ils sortent (pour un maximum de cinq sacs à déchets) ou en cas d'urgence seulement. Ce conteneur à ordures n'est pas destiné à la collecte hebdomadaire des ordures.

### **Bornes de stationnement**

Toutes nos bornes de stationnement doivent être réparées ainsi que les dommages causés par la tempête Derecho en mai avant de pouvoir être reconnectées pour l'hiver. Les réparations devraient être terminées d'ici la fin novembre.

### **Ordres de travail**

Nous connaissons des pénuries de personnel et nous travaillons fort pour traiter toutes les commandes de travail essentielles le plus rapidement possible. Veuillez être patient pour tout ordre de travail non essentiel pour le moment. Lorsque nous recevrons votre appel, nous entrerons votre ordre de travail dans notre système et nous y répondrons dès que possible.

### **Réparations pour dommages sur la base / tempête**

Selon la lettre du commandant de la base, l'entrepreneur, le premier général, a commencé les réparations des toits et les dommages causés aux infrastructures en mai.

### **Politique relative aux animaux de compagnie**

LMPSP a reçu plusieurs plaintes concernant des chiens qui aboient et ne sont pas tenus en laisse. Les animaux de compagnie ne doivent pas constituer une nuisance pour les autres résidents. Les chiens doivent être maintenus sous une contention efficace et ne doivent pas être autorisés à courir librement au-delà du terrain de l'occupant.

Nous tenons à vous remercier à l'avance pour votre coopération afin de faire de notre base un endroit agréable à vivre.

Sincèrement,

Maria Pierre-Noel  
Gestionnaire adjointe  
Programmes de soutien du personnel (PSP)  
Groupe de soutien des Forces canadiennes (Ottawa-Gatineau) GSFC (O-G)